



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 302]

नई दिल्ली, सोमवार, अक्टूबर 8, 2007/आश्विन 16, 1929

No. 302]

NEW DELHI, MONDAY, OCTOBER 8, 2007/ASVINA 16, 1929

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 8 अक्टूबर, 2007

सं. 61 (आर ई-2007)/2004—2009

फा. सं. 01/91/180/879/ए एम 08/पी सी-3.—

विदेश व्यापार नीति, 2004—2009 के पैराग्राफ 2.1, 2.4 और 2.29 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, विदेश व्यापार महानिदेशक एतद्वारा, वर्ष 2007-2008 (अक्टूबर, 2007 से सितम्बर, 2008) हेतु यूरोपीय संघ को निर्यात हेतु 2007-2008 मौसम के उत्पादन के मुक्त बिक्री अंश में से खाँड़सारी के 10,309 मीट्रिक टन की कुल मात्रा निम्नानुसार निर्धारित करते हैं :—

(i) यूरोपीय संघ को खाँड़सारी के 10,309 मी. टन

2. यह निर्यात और आयात मदों के आईटीसी (एचएस) वर्गीकरण, 2004—2009 की अनुसूची 2 में एचएस कोड संख्या-1701 00 00 से संबंधित है, जिसके अधीन मैसर्स इण्डियन शूगर एंजिम कारपोरेशन लिमिटेड, नई दिल्ली तरजीही कोटे के तहत यूरोपीय संघ को चीनी के निर्यात के लिए नामित एजेंसी है।

3. जहाँ तक विशेष प्रमाणन आवश्यकता का संबंध है, ईयूआर और जीएसपी दस्तावेज में की जाने वाली प्रविष्टियाँ निम्नानुसार होंगी :—

(i) पूरक चीनी (खाँड़सारी)।

“[विनियमन (ईसी) संख्या-950/2006, पूरक चीनी, क्रमांक 09.4315 का लागू होना]।”

4. ईयूआर प्रपत्र पोतलदान के पत्तन पर सीमाशुल्क प्राधिकारी द्वारा तथा जीएसपी प्रमाण-पत्र निर्यात जांच एजेंसी/विदेश व्यापार महानिदेशालय द्वारा पृष्ठांकित किया जाएगा।

5. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

आर. एस. गुजराल, महानिदेशक, विदेश व्यापार
एवं पदेन अपर सचिव

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 8th October, 2007

No. 61 (RE-2007)/2004—2009

F. No. 01/91/180/879/AM 08/PC-III.—In exercise of the powers conferred under Paragraphs 2.1, 2.4 and 2.29 of the Foreign Trade Policy, 2004—2009, the Director General of Foreign Trade hereby allocates a total quantity of 10,309 MTs of Raw Sugar out of free sale portion of 2007-2008 season's production for export to EU for the year 2007-2008 (October, 2007 to September, 2008) as under :—

(i) 10,309 MTs of Raw Sugar to EU

2. This refers to HS Code No. 1701 00 00 in the Schedule 2 of ITC (HS) Classification of Export and Import Items, 2004—2009 under which M/s. Indian Sugar Exim Corporation Ltd., New Delhi is the designated agency for export of sugar to EU under preferential quota.

3. As regards Special Certification requirement, entries to be made in document EUR and GSP are as follows :—

(i) Complimentary Sugar (Raw Sugar)

“[Application of Regulation (EC) No. 950/2006, Complimentary Sugar, Serial No. 09.4315].”

4. EUR Form is to be endorsed by Customs at the

Port of Shipment and the GSP Certificate by Export Inspection Agency/Directorate General of Foreign Trade.

5. This issues in public interest.

R. S. GUJRAL, Director General of Foreign Trade
& ex officio Addl. Secy.

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 8 अक्टूबर, 2007

सं. 62 (आर ई-2007)/2004—2009

फा. सं. 01/91/180/879/ए एम 08/पी सी-3.—
विदेश व्यापार नीति, 2004—2009 के पैराग्राफ 2.1, 2.4 और 2.29 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, विदेश व्यापार महानिदेशक एतद्वारा, वर्ष 2007—2008 (जुलाई, 2007 से जून, 2008) हेतु यूरोपीय संघ को निर्यात हेतु 2006—2007 मौसम के उत्पादन में से सफेद चीनी की 10,000 मीट्रिक टन की कुल मात्रा निम्नानुसार निर्धारित करते हैं :—

(i) यूरोपीय संघ को सफेद चीनी की 10,000 मी. टन

2. यह निर्यात और आयात मदों के आईटीसी (एचएस) वर्गीकरण, 2004—2009 की अनुसूची 2 में एचएस कोड संख्या-1701 00 00 से संबंधित है, जिसके अधीन मैसर्स इण्डियन शूगर एंजिन कारखारेशन लिमिटेड, नई दिल्ली तरजीही कोटे के तहत यूरोपीय संघ को चीनी के निर्यात के लिए नामित एजेंसी है।

3. जहाँ तक विशेष प्रमाणन आवश्यकता का संबंध है, ईयूआर और जीएससी दस्तावेज में की जाने वाली प्रविष्टियाँ निम्नानुसार होंगी :—

(i) पूरक चीनी (खाँडसारी)।

“[विनियमन (ईसी) संख्या-950/2006, पूरक चीनी क्रमांक 09.4315 का लागू होना]।”

4. ईयूआर प्रपत्र पोतलदान के पत्तन पर सीमाशुल्क प्राधिकारी द्वारा तथा जीएसपी प्रमाण-पत्र निर्यात जांच एजेंसी/विदेश व्यापार महानिदेशालय द्वारा पृष्ठांकित किया जाएगा।

5. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

आर. एस. गुजराल, महानिदेशक, विदेश व्यापार एवं पदेन अपर सचिव

PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 8th October, 2007

No. 62 (RE-2007)/2004—2009

F. No. 01/91/180/879/AM 08/PC-III.—In exercise of the powers conferred under Paragraphs 2.1, 2.4 and 2.29 of the Foreign Trade Policy, 2004—2009, the Director General of Foreign Trade hereby allocates a total quantity of 10,000 MTs of White Sugar out of 2006-2007 season's production for export to EU for the year 2007-2008 (July, 2007 to June, 2008) as under :—

(i) 10,000 MTs of White Sugar to EU

2. This refers to HS Code No. 1701 00 00 in the Schedule 2 of ITC (HS) Classification of Export and Import Items, 2004—2009 under which M/s. Indian Sugar Exim Corporation Ltd., New Delhi is the designated agency for export of sugar to EU under preferential quota.

3. As regards Special Certification requirement, entries to be made in document EUR and GSP are as follows :—

(i) Complimentary Sugar (Raw Sugar)

“[Application of Regulation (EC) No. 950/2006, Complimentary Sugar, Serial No. 09.4315].”

4. EUR Form is to be endorsed by Customs at the Port of Shipment and the GSP Certificate by Export Inspection Agency/Directorate General of Foreign Trade.

5. This issues in public interest.

R. S. GUJRAL, Director General of Foreign Trade
& ex officio Addl. Secy.